



VILLE DE SAINT-JÉRÔME

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
TENUE LE 21 AVRIL 2020 À 19H00

ORDRE DU JOUR

1.- OUVERTURE

- 1.1 Ouverture de la séance
- 1.2 Public – Période de questions
- 1.3 Adoption de l'ordre du jour
- 1.4 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 17 mars 2020 et du procès-verbal de la séance extraordinaire du 23 mars 2020
- 1.5 Dépôt des procès-verbaux du comité exécutif des 2, 9, 16, 23 et 30 mars 2020

2.- AVIS DE MOTION - ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 2.1 Adoption du règlement 0903-000 décrétant le remplacement d'équipements et de feux de circulation à divers endroits de la Ville, ainsi qu'un emprunt de 300 000 \$ - VP 2020-9
 - *Nouveau règlement*
 - *100 % à l'ensemble*
 - *Terme 20 ans*
- 2.2 Adoption du règlement 0280-126 amendant le règlement 0280-000 concernant la circulation et le stationnement, tel que déjà amendé
 - *Amendement au règlement*
 - *Annexe 1 – Panneaux d'arrêt*
 - *Annexe 6 – Interdiction de stationner sur certains chemins publics*
 - *Annexe 7 – Interdiction de stationner à certaines périodes ou à certaines heures ou en excédant d'une certaine période ou de certaines heures*
 - *Annexe 11 - Stationnement à durée déterminée*
- 2.3 Adoption du règlement 0891-001 amendant le règlement 0891-000 décrétant l'achat de véhicules et de machinerie / remplacement d'équipements existants, pour l'année 2019, ainsi qu'un emprunt de 750 000 \$
 - *Amendement au règlement*
 - *Remplacer l'annexe « 1 »*
 - *Terme modifié à 5 ans pour l'ensemble du règlement*
- 2.4 Adoption du règlement 0904-000 sur l'utilisation de l'eau potable et des infrastructures d'égout et d'aqueduc, tel que déjà amendé
 - *Nouveau règlement*
 - *Remplace le règlement 0770-000 existant*

- 2.5 Adoption du règlement 0622-002 amendant le règlement 0622-000 décrétant le versement de la quote-part de la Ville pour les travaux d'aqueduc, d'égouts sanitaire et pluvial et de préliminaires de rue sur les rues Guay, Collerette, de la Modiste et Rodrigue – « *Projet domiciliaire l'Orée du Parc – phase I* » ainsi qu'un emprunt de 60 000 \$
- *Amendement au règlement*
 - *Retrait des lots 4 037 744A et 4 037 744B du cadastre du Québec sur l'annexe « 2 »*
- 2.6 Adoption du règlement 0858-001 amendant le règlement 0858-000 afin d'augmenter la dépense et l'emprunt pour un montant additionnel de 505 000 \$ - Travaux d'aménagement des Jardins urbains, ainsi qu'un emprunt de 6 505 000 \$ - VP 2015-35
- *Amendement au règlement – Montant total de l'emprunt 7 010 000 \$*
 - *Montant additionnel de 505 000 \$*
 - *100 % à l'ensemble*
 - *Terme 20 ans*
- 2.7 Adoption du règlement 0870-001 amendant le règlement 0870-000 afin d'augmenter la dépense et l'emprunt pour un montant additionnel de 456 000 \$ - Travaux de conversion du gaz R-22 au gaz R-717, et mesures écoénergétiques au Centre sportif St-Antoine - Emprunt de 2 624 000 \$ - (BA 2018-21)
- *Amendement au règlement – Montant total de l'emprunt 3 080 000 \$*
 - *Montant additionnel de 456 000 \$*
 - *100 % à l'ensemble*
 - *Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19*
- 2.8 Modification du règlement 0895-00 décrétant des travaux de réfection de longues sections de pavage, trottoirs, bordures, drainage, éclairage et systèmes de gestion de la circulation à divers endroits de la Ville, pour l'année 2020, ainsi qu'un emprunt de 3 500 000 \$ - (VP 2020-1)
- *Remplacement de l'annexe « 1 » - Identifier les rues et endroits où auront lieu les travaux (12 rues)*
- 2.9 Adoption du règlement 0774-012 amendant le règlement 0774-000 concernant la tarification de certains biens, services ou activités, tel que déjà amendé
- *Amendement au règlement*
 - *Abroger l'annexe « 16 » Tarifs de stationnements municipaux - Gratuité*
- 2.10 Présentation, dépôt d'un projet de règlement et avis de motion – Règlement amendant le règlement 0774-000 concernant la tarification de certains biens, services ou activités, tel que déjà amendé
- *Amendement au règlement*
 - *Annexe « 2 » - Activités de loisirs*
 - *Annexe « 3 » - Activités culturelles et sportives*
 - *Annexe « 5 » - Tarification des activités au Quartier 50+*
 - *Annexe « 6 » - Location de salles et de plateaux sportifs*
 - *Annexe « 7 » - Politique de remboursement*
 - *Annexe « 9 » - Tarification pour services rendus par le SSI*
 - *Annexe « 18 » - Licences pour chiens*
 - *Annexe « 20 » - Grille de tarification pour les bibliothèques*
- 2.11 Présentation, dépôt d'un projet de règlement et avis de motion - Règlement amendant le règlement 0716-000 concernant l'administration de la bibliothèque
- *Amendement au règlement, avec entre autres les modifications suivantes :*
 - *Annexe « 1 » - Grille de tarification remplacée par l'annexe « 20 » du règlement 0774 sur la tarification*
 - *Ajout définitions : Abonné organisme reconnu et abonné service de garde*
 - *Prêt de documents, les retards, documents perdus*
 - *Utilisation des stations internet*
 - *Comportement à la bibliothèque*
 - *Contraventions*
- 2.12 Présentation, dépôt d'un projet de règlement et avis de motion - Règlement concernant la division du territoire de la Ville en douze (12) districts électoraux
- 2.12.1 Adoption d'un projet de règlement concernant la division du territoire de la ville en douze (12) districts électoraux
- *En vue des élections de novembre 2021*

- 2.13 Présentation, dépôt d'un projet de règlement et avis de motion – Règlement amendant le règlement 070-2003 concernant les systèmes d'alarme, tel que déjà amendé
- *Amendement au règlement*
 - *Modification des articles 5 (tarification), 6 (infractions) et 7 (application du règlement)*
- 2.14 Adoption du règlement 0899-001 amendant le règlement 0899-000 pourvoyant à l'appropriation des sommes requises et à l'imposition des taxes et compensations pour rencontrer les obligations de la Ville pour l'exercice financier 2020
- *Amendement au règlement*
 - *Échéances du deuxième versement prévu au 4 mai 2020 et du troisième versement prévu le 22 juin 2020 reportées respectivement au 26 octobre et 14 décembre 2020*
- 2.15 Présentation, dépôt d'un projet de règlement et avis de motion – Règlement concernant les animaux et l'encadrement des chiens et des chats
- *Nouveau règlement*
 - *Remplace le règlement 054-2002*
 - *Suite à l'adoption d'un règlement provincial*
 - *Gratuité des licences pour chiens pour les personnes de 65 ans et + (annexe 18 du règlement de tarification)*

3.- ZONAGE

- 3.1 Adoption du règlement 0309-445 amendant le règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - (PR-0309-445)
- *Amendement au règlement*
 - *Autoriser les logements supplémentaires pour les habitations unifamiliales isolées dans la zone H-1059*
- 3.2 Adoption d'un projet de résolution concernant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) de la Ville de Saint-Jérôme en vertu du règlement 0319-000 - PPCMOI-2020-00018 - 920-930, boulevard des Laurentides (Lots 6 291 688 et 2 352 729 du cadastre du Québec)
- *Projet de construction d'une habitation multifamiliale isolée de 148 logements*
 - *Procédure de consultation écrite – Mesures exceptionnelles COVID-19*
- 3.3 Dérogation mineure no DM-2020-00010 – 38, place de l'Aqueduc – Lot 4 110 841 du cadastre du Québec
- *Bâtiment principal – Garage attenant – Garage intégré*
- 3.4 Dérogation mineure no DM-2020-00017 – Propriété située sur la rue du Docteur-Charles-Léonard – Lot 6 123 308 du cadastre du Québec
- *Complexe médical – Pourcentage de maçonnerie*
- 3.5 Dérogation mineure no DM-2020-00020 – 197, rue Bélanger – Lot 4 034 482 du cadastre du Québec
- *Commerce de mécanique automobile – Absence d'une zone tampon – Haie de thuyas occidental*

4.- DEMANDE DE PERMIS - PIIA

- 4.1 Demandes de permis dans le cadre de plans d'intégration et d'implantation architecturale
- *11 demandes*
- 4.2 Demande de PIIA-2020-00009 - Modification à la demande initiale du PIIA-2019-00196 – 303-305, rue Édouard-Drouin
- *Élévations avant, arrière, latérales droite et gauche*

5.- PAIEMENTS DIVERS

- 5.1 Dépôt – Liste des contrats octroyés par le comité exécutif et liste des dépenses contenues dans le registre des chèques
- 5.2 Rapport sur la délégation de pouvoir – Liste des commandes et variations budgétaires - Mars 2020

- 5.3 Dépôt – Rapport sur la délégation de pouvoir - Liste de consommation des produits en inventaire – Mois de mars 2020
- 5.4 MEC n° 1 – Offre de services professionnels - Préparation des plans, devis et estimations préliminaires et définitifs etc. - Travaux de voirie, d'aqueduc, d'égouts etc. Prolongement rues Claude-Audy et Gérard-Bruneau (AO 2015-50,1 ING.)
- *Stantec Experts-conseils Ltée – Montant supplémentaire de 35 752,26 \$ - Montant total de la dépense : 229 628,85 \$, taxes incluses*
- 5.5 Modification à l'envergure d'un contrat n° 1 - Déneigement secteur Bellefeuille rural (3 ans fermes et 2 années d'option) – 2019-BS-026
- *9161-4396 Québec inc. / Sigouin pipeline & Construction – Montant supplémentaire de 21 276,70 \$, taxes incluses, soit 2,847 km à 7 473,38 \$ / km, taxes incluses – Valeur totale du contrat à 1 745 151,13 \$, taxes incluses \$*
- 5.6 Modification à la résolution CM-12989/19-04-16 - Honoraires professionnels et capitalisation de masse salariale – Règlement d'emprunt 0873-000 décrétant des dépenses en immobilisations pour des travaux de réfection de longues sections de pavage, trottoirs, bordures, drainage, éclairage et systèmes de gestion de la circulation à divers endroits de la Ville de Saint-Jérôme – Année 2019, ainsi qu'un emprunt de 5 000 000 \$ – Dépenses et termes de remboursement
- *Remplacement du montant honoraires professionnels et la capitalisation de la masse salariale par 230 000,00 \$*
 - *Terme 20 ans*
- 5.7 Modification à la résolution CM-12990/19-04-16 - Honoraires professionnels et capitalisation de masse salariale – Règlement d'emprunt 0874-000 décrétant des dépenses en immobilisations pour des travaux de réfection de longues sections de pavage, trottoirs, bordures, drainage, éclairage et systèmes de gestion de la circulation à divers endroits de la Ville de Saint-Jérôme – Année 2020, ainsi qu'un emprunt de 5 000 000 \$ – Dépenses et termes de remboursement
- *Remplacement du montant honoraires professionnels et la capitalisation de la masse salariale par 500 000,00 \$*
 - *Terme 20 ans*

6.- ADJUDICATIONS - SOUMISSIONS

- 6.1 Option de prolongation de contrat - Services professionnels relatif au programme d'aide aux employés pour la période du 1^{er} juillet 2017 au 30 juin 2019 avec la possibilité de deux (2) années optionnelles – 2017-CS-009
- *Morneau Shepell Ltd – 2^e année option au montant de 38 145,06 \$, taxes incluses – Valeur totale du contrat : 152 580,24 \$, taxes incluses*
- 6.2 Adjudication de contrat - Location et entretien de toilettes chimiques pour divers services Années 2020 à 2022 (incluant 1 an d'option) - 2020-BS-053
- *Toilettes Québec (9120-9239 Québec Inc.) – 30 389,33 \$ taxes incluses*
- 6.3 Contrat de service entre la Ville de Saint-Jérôme et les Centres d'activités physiques Rivière-du-Nord pour la dispensation de cours de conditionnement physique aux membres du Quartier 50+ pour l'année 2020
- *Durée un an – 1^{er} janvier 2020 au 31 décembre 2020*
- 6.4 Adjudication de contrat - Travaux de réfection de longues sections de pavage, trottoirs, bordures et drainage à divers endroits de la Ville – Année 2020 (SOUM 2020-1,1)
- *Roxboro Excavation inc. - 3 845 000,01 \$, taxes incluses et contingences*
- 6.5 Mandat aux professionnels pour le contrôle qualitatif des matériaux et le suivi de la gestion des sols contaminés – Année 2020 (AO 2020-14 LABO)
- *Groupe ABS inc. - 159 118,16 \$, taxes incluses*
- 6.6 Adjudication de contrat – Achat de véhicules légers pour l'année 2020 – Centre de services partagés du Québec (CSPQ)
- *Ford Canada et Chrysler Canada (FCA) – 12 véhicules – 512 872,43 \$, taxes incluses*

- 6.7 Adjudication de contrat – Service de remorquage pour le Service de police pour 2020-2023 – 2020-BS-034
➤ *Groupe TRL (9197-1374 Québec inc.)- 1 an – 84 190,44 \$, taxes incluses*
- 6.8 Adjudication de contrat – Travaux de réfection d'aqueduc, d'égouts sanitaire et pluvial, de chaussée, de trottoirs, de bordures, d'éclairage et d'aménagement paysager sur la rue Saint-Georges, entre les rues du Palais et De Martigny (VP 2017-6,2)
➤ *Les Constructions CJRB inc.- 4 314 950,24 \$, taxes incluses et contingences*

7.- ADMINISTRATION GÉNÉRALE

- 7.1 Demande de permission de voirie au Ministère des Transports du Québec (MTQ) – Entretien et raccord routier
- 7.2 Dépôt de certificats de trésorier suite à l'aliénation des lots 1 692 560, 4 884 963, 2 141 193, 5 251 673, 5 393 284 et 5 797 604 du cadastre du Québec - *Loi sur les immeubles industriels municipaux*
➤ *En complément à certaines transactions immobilières (déjà réalisées)*
- 7.3 Acquisition de voies publiques en vertu de l'article 72 de la *Loi sur les compétences municipales*
➤ *Lots 3 242 002 et 3 242 014 du cadastre du Québec*
- 7.4 Adoption d'un *Plan de soutien communautaire – COVID-19*
➤ *Période de 2 mois, avec possibilité de prolonger ou modifier les mesures prévues selon l'évolution de la crise*
- 7.5 Appui à l'Université du Québec en Outaouais (UQO) – *Projet d'agrandissement phase II*
➤ *Cession du terrain loué composé des lots 2 352 456, 2 353 334 et 2 354 430 du cadastre du Québec*

8.- CAPITAL HUMAIN

- 8.1 Modification – Nomination du coordonnateur et restructuration de l'organisation municipale de la sécurité civile (OMSC)
➤ *Luc Chaput – coordonnateur*
➤ *Mario St-Pierre et Danny Paterson – coordonnateurs adjoints*
- 8.2 Mises à pied temporaires suite au décret du gouvernement du Québec et à la fermeture des établissements scolaires
➤ *Brigadiers scolaires du Service de police*
- 8.3 Restructuration du Service de l'urbanisme et du développement durable (SUDD) – Modification de titres - Approbation d'un nouvel organigramme
➤ *Modification du titre du poste col blanc de « Technicien aux programmes », par « Analyste en urbanisme »*

9.- PÉRIODE DE QUESTIONS - CLÔTURE

- 9.1 Public – Seconde période de questions
- 9.2 Période de questions pour les journalistes
- 9.3 Parole au conseil
- 9.4 Levée de l'assemblée

Prochaine séance ordinaire : Le 20 mai 2020